

Num

Chapter 13

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אֲלֵ-אַהֲרֹן בְּהַר-סִינַי
1
0000। মোশে -এর-কাছে যিহোবা এবং-কথা-বললেন
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

প্রভু মোশিকে বললেন,

וְשָׂאתָ אֶת-בְּרִיתֵי הָאָדָמָה אֲשֶׁר-עָשָׂה יְהוָה אִתָּם
2
দিচ্ছি আমি যা কনানের দেশ -কে এবং-গুপ্তচর-করুক লোকদের তোমার-জন্য পাঠাও
[H5414](#) [H0589](#) [H0776](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0376](#) [H7971](#)

וְלָמַדְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֵת-בְּרִיתֵי הָאָדָמָה
3
সমস্ত পাঠাবে তাদের-পিতৃদের -গোত্র একজন যে-কেউ একজন যে-কেউ ইস্রায়েলের সন্তানদেরকে
[H3605](#) [H7971](#) [H0001](#) [H4294](#) [H0259](#) [H0376](#) [H0259](#) [H0376](#) [H3478](#)

וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם
00000-00000। অধ্যক্ষ

“কনান দেশের জমি অনুসন্ধানের জন্য কিছু লোক পাঠিয়ে দাও। ইস্রায়েলের লোকদের আমি এই দেশটিই দেবো। বারোটি পরিবারগোষ্ঠীর প্রত্যেকটির থেকে একজন করে নেতা পাঠিয়ে দাও।”

וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה וְאֶת-אַהֲרֹן
4
তারা-সকলে যিহোবার মুখ -মুখের-অনুযায়ী পারানের মরুভূমি-থেকে মোশে তাদের এবং-পাঠালেন
[H3605](#) [H3068](#) [H6310](#) [H6290](#) [H4872](#) [H0853](#) [H7971](#)

וְאֵת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
5
0000। ইস্রায়েলের সন্তানদের প্রধানরা লোকেরা
[H1992](#) [H3478](#) [H0376](#)

সুতরাং পারণ মরুভূমিতে বাস করার সময় মোশি প্রভুর আদেশ অনুসারে ইস্রায়েলের এই সব নেতাদের পাঠিয়ে দিয়েছিল।

וְהָיוּ אֵלֶּיךָ שְׁמוֹת הַבְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
6
000000000। পুত্র শম্মুয় রাবেনের -গোত্র তাদের-নাম এবং-এই
[H2139](#) [H8051](#) [H7205](#) [H4294](#) [H8034](#) [H0428](#)

ঐসব নেতাদের নামগুলো হল এই: রাবেনের পরিবারগোষ্ঠী থেকে সক্কুরের পুত্র শম্মুয়া।

וְהָיוּ אֵלֶּיךָ שְׁמוֹת הַבְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
7
000000। পুত্র শাফট শিমিয়নের -গোত্র
[H2753](#) [H8202](#) [H8095](#) [H4294](#)

শিমিয়নের পরিবারগোষ্ঠী থেকে হোরির পুত্র শাফট।

וְהָיוּ אֵלֶּיךָ שְׁמוֹת הַבְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
8
0000000000। পুত্র কালেব যিহুদার -গোত্র
[H3312](#) [H3612](#) [H3063](#) [H4294](#)

যিহুদার পরিবারগোষ্ঠী থেকে যিফুনির পুত্র কালেব।

וְהָיוּ אֵלֶּיךָ שְׁמוֹת הַבְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
9
00000000। পুত্র যিগাল যিসাখরের -গোত্র
[H3130](#) [H3008](#) [H3485](#) [H4294](#)

ইসাখর পরিবারগোষ্ঠী থেকে যোষেফের পুত্র যিগাল।

יגאל :יגאל
000000।
H5126

בן-
פুত্র

הושע
হোশেয়
H1954

אפרים
ইফ্রয়িমের
H0669

למטה
-গোত্র
H4294

8

ইফ্রয়িম পরিবারগোষ্ঠী থেকে নূনের পুত্র হোশেয়।

הושע :הושע
000000।
H7505

בן-
פুত্র

פלטי
পলটি
H6406

בנימין
বিন্যামীনের
H1144

למטה
-গোত্র
H4294

9

বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠী থেকে রাফুর পুত্র পলটি।

פולטי :פולטי
000000।
H5476

בן-
פুত্র

גדי
গদীয়েল
H1427

זבולון
সবুলুনের
H2074

למטה
-গোত্র
H4294

10

সবুলুন পরিবারগোষ্ঠী থেকে সোদির পুত্র গদীয়েল।

גדי :גדי
000000।
H5485

בן-
פুত্র

גדי
গদী
H1426

מנשה
মনশির
H4519

למטה
-গোত্র
H4294

יוסף
যোসেফের
H3130

למטה
-গোত্র
H4294

11

যোষেফের পরিবারগোষ্ঠী থেকে (মনঃশি) সুষির পুত্র গন্দি।

גנדי :גנדי
00000000।
H1582

בן-
פুত্র

אשיר
আশীর
H5988

דן
দানের
H1835

למטה
-গোত্র
H4294

12

দান পরিবারগোষ্ঠী থেকে গমল্লির পুত্র অশীর।

אשיר :אשיר
000000000000।
H4317

בן-
פুত্র

שחר
সখুর
H5639

אשר
আশেরের
H0836

למטה
-গোত্র
H4294

13

আশের পরিবারগোষ্ঠী থেকে মীখায়েলের পুত্র সখুর।

שחר :שחר
000000।
H2058

בן-
פুত্র

נחבי
নহবী
H5147

נפתלי
নফতালীর
H5321

למטה
-গোত্র
H4294

14

নפתালি পরিবারগোষ্ঠী থেকে বন্সির পুত্র নহি।

נחבי :נחבי
000000।
H4352

בן-
פুত্র

גדי
গদীয়েল
H1345

דן
দানের
H1410

למטה
-গোত্র
H4294

15

গাদের পরিবারগোষ্ঠী থেকে মাখির পুত্র গুয়েল।

גואל :גואל
H7121

ארץ
এবং-ডাকলেন
H0776

ארץ
-দেশ
H0853

לחור
শুগুর-করতে
H8446

משה
মোশে
H4872

לחור
পাঠিয়েছিলেন
H7971

אשר
যাদের
H0376

האנשים
-লোকদের
H8034

שמות
নাম
H0428

אלה
এই

16

הושע :הושע
0000000000।
H3091

נן
নূনের
H5126

בן-
পুত্র

הושע
-হোশেয়কে
H1954

משה
মোশে
H4872

মোশি উল্লিখিত ব্যক্তিদের সেই দেশ দেখতে এবং জায়গাটি সম্বন্ধে ধারণা অর্জন করতে পাঠিয়েছিল। (মোশি নূনের পুত্র হোশেয়কে অন্য আরেকটি নামে ডাকত। মোশি তাকে যিহোশুয় বলে ডাকত।)

17
 וַיִּשְׁלַח אֹתָם מִשָּׁה אֶתְּ לְהוֹר אֶתְּ-כְּנָעַן וְנִאֲמָר אֲלֵהֶם עָלַי
 এবং-পাঠালেন তাদের মোশে গুপ্তচর-করতে -কে-দেশ-কনানের
 H5927 H0413 H0559 H0776 H0853 H8446 H4872 H0853 H7971

וְהָ אֵיפֹתָה בְּנִיב וְעָלִיָּהֶם אֶתְּ-הָהָרָה
 এইপথে -দক্ষিণে এবং-উঠবে -কে-
 H2022 H0853 H5927 H5045 H2088

মোশি তাদের কনান দেশ অনুসন্ধান করতে পাঠিয়ে বলেছিল, "প্রথমে নেগেভের মধ্য দিয়ে যাও এবং তারপরে পাহাড়ী দেশে ঢুকে পড়ো।"

18
 וַרְאִיָּתָם אֶתְּ-הָאָרֶץ מֵהָ-הַר אֶתְּ-הַחֲזֹק עָלֶיהָ וְהָאָרֶץ
 এবং-দেখবে -কে-দেশ-কী-সে-এবং-লোকের -বসবাসকারী তার-উপর -শক্তিশালী
 H1931 H2389 H3427 H0853 H1931 H4100 H0776 H0853 H7200

הָרָפָה הַמַּעֲט אֶתְּ-הָאָרֶץ אִם-רָב
 দুর্বল -কম-সে-যদি
 H1931 H4592 H7504

וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה
 וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה

19
 וַיֵּשְׁבּוּ בְּבָרְזַיִם הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ
 এবং-কী-মন্দ-যদি-সে-উত্তম-তাতে-বাস-করছে-সে-যাতে-দেশ-এবং-কী
 H4100 H1931 H3427 H1931 H0776 H4100

וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה
 -নগরগুলি-যাতে-সে-বাস-করছে-তাতে-যদি-
 H4013 H4264 H2007 H3427 H1931

তারা যেখানে বসবাস করছে সেই জায়গাটি সম্বন্ধে জানো। সেখানকার জমি কি ভালো না খারাপ? কি ধরণের শহরে তারা বাস করে? তাদের সুরক্ষার জন্য কি শহরে কোনো প্রাচীর আছে? শহরগুলো কি মজবুতভাবে সুরক্ষিত?

20
 וַיֵּשְׁבּוּ בְּבָרְזַיִם הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ
 নেই-যদি-গাছ-তাতে-কি-আছে-শীর্ণ-যদি-সে-উর্বর-দেশ-এবং-কী
 H0369 H6086 H3426 H7330 H1931 H8082 H0776 H4100

וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה
 -হও-এবং-শক্তিশালী-এবং-নেবে-এবং-থেকে-ফল-দেশের-দিন-এবং-দিন-
 H6025 H1061 H3117 H3117 H0776 H6529 H3947 H2388

וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה
 וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה

21
 וַיֵּשְׁבּוּ בְּבָרְזַיִם הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ
 এবং-উঠল-এবং-গুপ্তচর-করল-কে-দেশ-পৰ্যন্ত-এবং-এলেন-
 H0935 H7340 H5704 H6790 H0776 H0853 H8446 H5927

וְהָאָרֶץ חֲזָקָה
 H2574

সুতরাং তারা সেই দেশ অনুসন্ধান করতে চলে গেল। তারা সীন মরুভূমি থেকে রহোব এবং লেবো হমাত পর্যন্ত জায়গা অনুসন্ধান করল।

22
 וַיֵּשְׁבּוּ בְּבָרְזַיִם הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ אֶתְּ-הָאָרֶץ
 এবং-উঠল-এবং-এলেন-দক্ষিণে-পৰ্যন্ত-এবং-এলেন-
 H3211 H8526 H8344 H0289 H8033 H5704 H0935 H5045 H5927

וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה וְהָאָרֶץ חֲזָקָה
 -আনকের-এবং-হিব্রোণ-সাত-বছর-নির্মিত-হয়েছিল-আগে-সোয়নের-
 H4714 H6814 H6440 H1129 H8141 H7651 H6061

তারা নেগেভের মধ্য দিয়ে দেশে প্রবেশ করে হিব্রোণে গেল। (মিশরের সোয়ন শহর তৈরীর সাত বছর আগে হিব্রোণ শহর তৈরী হয়েছিল।) অহীমান, শেশয় এবং তন্ময় ওখানে বাস করতেন। তারা ছিলেন অনাকের উত্তরপুরুষ।

אֶתְּכָם একটি	עֲנָבִים আঙুরের	וְאֶשְׁכּוֹל এবং-গুচ্ছ	זְמוּרָה শাখা	מִשָּׁם সেখান-থেকে	וַיִּכְרְתוּ এবং-কাটলেন	אֶשְׁכּוֹל ইশ্কোলের	גַּחַל উপত্যকা	עַד- পর্যন্ত	וַיָּבֵאוּ এবং-এলেন	23
H0259	H6025	H0811	H2156	H8033	H3772	H0812		H5704	H0935	
			הַתְּאֲנִים: -□□□□□	וּמִן- এবং-থেকে	הָרְמָזִים -ডালিম	וּמִן- এবং-থেকে	בְּשָׁנִים দুজনে	בְּמִזְוָה -বাঁশে	וַיִּשְׁאָהוּ এবং-বহু-করল-তা	
			H8384		H7416		H8147	H4132	H5375	

এরপর তারা ইশ্কেল উপত্যকায় গিয়ে সেখানে একটি দ্রাক্ষা গাছের শাখা কাটল। শাখাটিতে এক থোকা দ্রাক্ষা ছিল। তারা সেই শাখাটিকে একটি খুঁটির মাঝখানে রেখে দুজন মিলে সেই খুঁটি বহু করল। এছাড়াও তারা ডালিম ফল এবং ডুমুরও নিয়ে এসেছিল।

כָּרְתָהּ কেটেছিলেন	אֶשְׁרָ- যা	הָאֶשְׁכּוֹל -গুচ্ছ	אֲרוֹת কারণের	עַל- বিষয়ে	אֶשְׁכּוֹל ইশ্কোলের	גַּחַל উপত্যকা	קָרָא ডাকলেন	הָהֵנָּה -সেই	לְמִקְוֵם -স্থানকে	24
H3772		H0811	H0182		H0812		H7121	H1931	H4725	
					יִשְׂרָאֵל: □□□□□□□□□□□□□□		בְּנֵי- সন্তানরা	מִשָּׁם সেখান-থেকে		
					H3478			H8033		

ঐ জায়গাটির নাম ছিল ইশ্কেল উপত্যকা, কারণ ঐ জায়গাতেই ইস্রায়েলের লোকেরা দ্রাক্ষার থোকাগুলো কেটেছিল।

יָוֵם: □□□□	אֲרָבַעִים চল্লিশ	מִקֵּץ শেষে	הָאָרֶץ -দেশ	מִתּוֹר গুপ্তচর-করা-থেকে	וַיִּשְׁבּוּ এবং-ফিরল	25
H3117	H0705	H7093	H0776	H8446	H7725	

40 দিন ধরে গুপ্তচররা সেই দেশ অনুসন্ধান করল। এরপর তারা শিবিরে ফিরে গেল।

כָּל- সমস্ত	וְאֵל- এবং-এর-কাছে	אֲהָרֹן আহারোণের	וְאֵל- এবং-এর-কাছে	מֹשֶׁה মোশে	אֶל- -এর-কাছে	וַיָּבֵאוּ এবং-এলেন	וַיַּלְבְּדוּ এবং-হেঁটে-গেল	26		
H3605	H0413	H0175	H0413	H4872	H0413	H0935	H3212			
דְּבַר কথা	אוֹתָם তাদের	וַיִּשְׁבּוּ এবং-খবর-দিলেন	קְדָשָׁה কাদেশে	פְּאָרָן পারানের	מִרְבּוּמִי মরুভূমি	אֶל- -এর-কাছে	וַיִּשְׁאָהוּ ইস্রায়েলের	בְּנֵי- সন্তানদের	עַדְת সমাজের	
H1697	H0853	H7725	H6946	H6290		H0413	H3478		H5712	
			הָאָרֶץ: -□□□□□	פְּרִי ফল	אֶת- -কে	וַיִּרְאוּ এবং-দেখালেন-তাদের	הָעַמָּה -সমাজকে	כָּל- সমস্ত	וְאֵת- এবং-	
			H0776	H6529	H0853	H7200	H5712	H3605	H0853	

ইস্রায়েলের গুপ্তচররা সেই সময় কাদেশের কাছে পারণ মরুভূমিতে শিবির স্থাপন করেছিল। গুপ্তচররা মোশি হারোণ এবং ইস্রায়েলের সব লোকদের কাছে গিয়ে তারা যা যা দেখেছে সে সম্পর্কে বলল এবং তাদের সেই দেশের ফলও দেখাল।

וְאֵם এবং-ও	שָׁלַחְתָּנוּ পাঠিয়েছিলে-আমাদের	אֶשְׁרָ যা	הָאָרֶץ -দেশে	אֶל- -এর-কাছে	בְּאֵנוּ গিয়েছি	וַיִּבְרָחוּ এবং-বললেন	לִי তাকে	וַיְסַפְּרוּ এবং-বর্ণনা-করলেন	27	
H1571	H7971		H0776	H0413	H0935	H0559				
					פְּרִי: □□□-□□□	וְהָ- এবং-এই	הָא সে	וְדָבַר এবং-মধু	חֶלֶב দুধ	זָבַת প্রবাহিত
					H6529	H2088	H1931	H1706	H2461	H2100

তারা মোশিকে বলল, “আমরা সেই দেশে গেলাম যেখানে আপনি আমাদের পাঠালেন। সেই দেশটি প্রচুর ভালো ভালো দ্রব্যসামগ্রীতে পরিপূর্ণ। এখানে এমন কিছু ফল আছে যা ওখানে ফলে।

מֵאֵר מְלֵא בְּצִרְוֹת וְהָעָרִים בְּאֶרֶץ הַיָּשֵׁב הָעָם עַל כִּי-כִסּוּ 28
 অত্যন্ত বড় প্রাচীরবেষ্টিত এবং-নগরগুলি -দেশে -বসবাসকারী -লোক শক্তিশালী কারণ কিন্তু
[H3966](#) [H1219](#) [H0776](#) [H3427](#) [H5794](#)

וְנָם-וְהָעָם רָאִינוּ הָעַקְבָּק יִלְרָו-וְנָם-וְהָעָם
 ০০০০০০। দেখেছি -আনকের জন্মানো এবং-ও
[H8033](#) [H7200](#) [H6061](#) [H3211](#) [H1571](#)

কিন্তু ওখানে যারা বসবাস করে তারা খুবই শক্তিশালী। শহরগুলো খুবই বড়ো। খুবই মজবুতভাবে সেগুলি সুরক্ষিত। এমনকি আমরা সেখানে অন্যদের কয়েকজন লোককে দেখেছি।

בְּהָרָא יוֹשֵׁב וְהָאֱמֹרִי וְהַיְבוּסִי וְהַחִתִּי הַנִּנְבַּב בְּאֶרֶץ יוֹשֵׁב עַמְלֵק 29
 -পাহাড়ে বাস-করছে এবং-ইমোরীয় এবং-যিবুসীয় এবং-হিতীয় -দক্ষিণের -দেশে বাস-করছে আমালেক
[H2022](#) [H3427](#) [H0567](#) [H2983](#) [H2850](#) [H5045](#) [H0776](#) [H3427](#) [H6002](#)

וְהַכְּנַעֲנִי וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי
 ০০০০০০০। তীর এবং-ধারে -সাগরের -ধারে বাস-করছে এবং-কনানীয়
[H3383](#) [H3027](#) [H3220](#) [H3427](#)

আমালেকের লোকরা নেগেবে বাস করে। হিতীয়, যিবুসীয় এবং ইমোরীয়রা পার্বত্য শহরে বাস করে। কনানীয়রা সমুদ্রের কাছে যর্দন নদীর পাশে বাস করে।

וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי
 উঠব উঠে-যেতে এবং-বললেন মোশে -এর-কাছে -লোকের -কে কালেব এবং-চুপ-করালেন
[H5927](#) [H5927](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3612](#) [H2013](#)

וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִি וְהָעִירָאִי
 ০০০০। পারব পারতে কারণ তাকে এবং-অধিকার-করব
[H3201](#) [H3201](#) [H0853](#) [H3423](#)

মোশির কাছে যারা বসেছিল, কালেব তখন তাদের চুপ করতে বলল। তারপর কালেব বলল, “আমরা ওপরে যাবো এবং ঐ জায়গা আমাদের জন্য অধিকার করব। আমরা সহজেই ঐ জায়গা অধিকার করতে পারবো।”

וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי
 -লোকের -এর-বিরুদ্ধে উঠতে পারব না বললেন তার-সাথে উঠেছিল যারা এবং-লোকেরা
[H0413](#) [H5927](#) [H3201](#) [H3808](#) [H0559](#) [H5927](#) [H0376](#)

וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִי
 ০০০০০০-০০০০। সে শক্তিশালী কারণ
[H1931](#) [H2389](#)

কিন্তু তার সঙ্গে অন্য যারা গিয়েছিল তারা বলল, “আমরা ঐ লোকদের সঙ্গে লড়াই করতে পারবো না। তারা আমাদের থেকে অনেক বেশী শক্তিশালী।”

וְהָעִירָאִי וְהָעִירָאִি וְהָעִירָאִি
 ইস্রায়েলের সন্তানদের -এর-কাছে তাকে গুপ্তচর-করেছিল যা -দেশের কুৎসা এবং-বের-করলেন
[H3478](#) [H0413](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0776](#) [H1681](#) [H3318](#)

וְהָעִירָאִি וְהָעִירָאִি
 তার-বাসিন্দাদের খেয়ে-ফেলে দেশ তাকে গুপ্তচর-করতে তাতে পার-হয়েছি যাতে -দেশ বলে
[H3427](#) [H0398](#) [H0776](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0776](#) [H0559](#)

וְהָעִירָאִি
 ০০০০০। লোকেরা তার-মধ্যে দেখেছি যাদের -লোক এবং-সমস্ত সে
[H0376](#) [H8432](#) [H7200](#) [H3605](#) [H1931](#)

এবং ঐ লোকেরা ইস্রায়েলের অন্যান্য সমস্ত লোকদের বলল যে ঐ দেশের লোকদের পরাস্ত করার পক্ষে তারা যথেষ্ট শক্তিশালী নয়। তারা বলল, “আমরা যে দেশ দেখেছিলাম সে দেশটি শক্তিশালী লোকে পরিপূর্ণ। যারা ওখানে গিয়েছে এমন যে কোনো ব্যক্তিকেই ওখানকার অধিবাসীরা খুব সহজেই পরাস্ত করতে পারবে। এমন শক্তিতাদের আছে।

וְהָיָה এবং-ছিলাম H1961	הַנְּפִלִים -নেফিলীমদের H5303	מִן־ থেকে	בָּנָה আনকের H6061	בְּנֵי সন্তানদের	הַנְּפִלִים -নেফিলীমদের H5303	אֶת־ -কে	רָאִינוּ দেখেছি H7200	וְשָׁם এবং-সেখানে H8033
			בְּעֵינֵינוּ: ○○○○○-○○○○।	הָיָנוּ ছিলাম H1961	וְכֵן এবং-এইরূপ	בְּחַזְוֵנוּ ফড়িঙের-মতো H2284	בְּעֵינֵינוּ আমাদের-চোখে	

| আমরা সেখানে দৈত্যাকার নেফিলিম লোকদের দেখেছি | (অনাকের উত্তরপুরুষরা নেফিলিম লোকদের থেকেই এসেছিল |) তাদের কাছে আমাদের ফড়িঙ-এর মতো দেখাচ্ছিল | হ্যাঁ, আমরা তাদের কাছে ফড়িঙ-এর মতো |”